

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
AAMR Adaptive Behaviour Scales	AAMR 適応行動尺度	II	
abdomen	腹、腹部	CL	
abdominal (muscle)	腹部の(腹筋)	CL	
abduction	外転	CL	
abductor	外転筋	CL	
ability	能力	CL	
accommodation	調節 (A)	VI	
Accreditation Centre	アクレディテーションセンター	PG	
achondroplasia	軟骨無形成症	CL	
acromioclavicular joint	肩鎖関節	CL	
active movement	自動運動	CL	
activity	動作、活動	CL	
activity limitation	活動制限	CL	
Ad hoc Provisions/Special Provisions	特例規定	HB	
ADAMS (Anti-Doping Administration & Management System)	アンチ・ドーピング管理システム、ADAMS(アダムス)	DC	
adaptation	順応	VI	
adaptative equipment	競技用補装具	CL	1
Additional Team Official	追加役員 (PIAC上で"AS"と表す)	PG	
adduction	内転	CL	
adductor	内転筋	CL	
Administration and Information Centre	総務、インフォメーションセンター	PG	
Adverse Analytical Finding	違反が疑われる分析結果	DC	
Advocacy	アドボカシー、支援運動	OT	
African Paralympic Committee	アフリカパラリンピック委員会	IPC	
agents with anti-estrogenic activity	抗エストロゲン作用を有する薬物	DC	
Agitos Foundation	アギトス財団	IPC	
aid	補助器具	CL	
alignment	アライメント (配列)	CL	2
allergic	アレルギー (性)	VI	
allergic conjunctivitis	アレルギー (性) 結膜炎	VI	
Allotment Division	(人数枠) 割り当て部	PG	
alternate cover test	交代遮蔽試験	VI	
alternative vision	交代視	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
amblyopia	弱視	VI	
American Psychological Association	アメリカ心理学協会	II	
Americas Paralympic Committee (AmericasPC)	アメリカパラリンピック委員会 (AmericasPC) ※アメリカ地域パラリンピック委員会を意味し、NPCアメリカとは異なるので注意	IPC	
ametropia	非正視、屈折異常	VI	
amputee	切断者	CL	
anabolic agents	蛋白同化薬	DC	
anabolic androgenic steroids	蛋白同化男性化ステロイド薬 (AAS)	DC	
angle-closure glaucoma	閉塞隅角緑内障	VI	
aniridia	無虹彩	VI	
anisocoria	瞳孔不同	VI	
ankle	足関節	CL	
ankle dorsiflexor	足関節背屈筋	CL	
anopia	無眼球 (症)	VI	
anterior capsule	[水晶体の]前囊	VI	
anterior chamber (AC)	前房、前眼房 (AC)	VI	
anterior segment	前眼部	VI	
anterior superior iliac spine (ASIS)	上前腸骨棘	CL	
anticipated future procedure(s)	予期される将来の治療 (将来手術等によって障がい改善の可能性の有無)	CL	
Anti-Doping Organization (ADO)	アンチ・ドーピング機関	DC	
anxiety disorder	不安障がい	II	
aphakia, aphakic eye	無水晶体 (眼)	CL	
appeal	上訴、アピール	CL/SP	
appeal body	上訴機関	CL/SP	
Appeal panel	上訴パネル	CL/SP	
appeal request	上訴申し立て	CL	
appellate body	上訴機関	DC	
Appendix	付属書	HB	
applanation tonometer	圧平眼圧計	VI	
aqueous humor	房水、眼房水	VI	
arcuate scotoma	弓状暗点	VI	
arteritis	動脈炎	VI	
arthrogryposis	関節拘縮症	CL	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
arthrogryposis multiplex congenita	先天性多発性関節拘縮症	CL	
Asian Paralympic Committee (AsianPC/APC)	アジアパラリンピック委員会 (AsianPC/APC)	IPC	
aspheric	非球面の	VI	
aspheric lens	非球面レンズ	VI	
Aspiration	目標	HB	
assessment	評価、検査	CL	
assistance to athletes	アスリートに対する助力(行為)	SP	
asthma	ぜんそく	CL	
astigmatism	乱視	VI	
asymmetrical tonic neck reflex (ATNR)	非対称性緊張性頸反射	CL	
ataxia	運動失調	CL	
athetoid	アテトーゼの	CL	
athetosis	アテトーゼ	CL	
athlete	アスリート、競技者、選手	CL	3
athlete evaluation	アスリート評価	CL	
athlete indemnity requirements protocol	アスリートの免責要求の手順	CL	
Athlete Nationality Policy	アスリートの国籍に関する方針	HB	
athlete notification	アスリートへの通告	DC	
Athlete pathway	アスリートパスウェイ	OT	
athlete selection	アスリート選考	DC	
athlete support personnel	アスリート支援者(コーチ・マネージャー等)	CL	
athlete whereabouts	アスリートの居場所情報	DC	
Athlete with a physical impairment	身体障がいのあるアスリート	CL/SP	
Athlete with a visual impairment/blind	視覚障がいのあるアスリート	CL/SP	4
Athlete with an impairment	障がいのあるアスリート	SP	
athlete with high support needs	特別な支援を必要とするアスリート	IPC	5
Athletes' Friends and Family Tickets	選手の家族・友人用チケット(AFFチケット)	PG	
Athletes' Lounge	選手専用ラウンジ	PG	
atopic	アトピーの	VI	
attempt	企て[DC]、試技[SP]	DC/SP	
authorised classifier	公認クラシファイア	CL	
autism	自閉症	II	
automated perimeter	自動視野計	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
autonomic dysreflexia	自律神経過反射	DC	
avascular zone	無血管域	VI	
awareness	意識、認知度	HB	
a-wave	a波	VI	
axial	軸(性)	VI	
axial length	眼軸長	VI	
axis	軸[複:axes]	VI	
Badminton World Federation (BWF)	世界バドミントン連盟(BWF)	IPC	
band keratopathy	帯状角膜変性	VI	
basal	基底の、基礎的	VI	
base	[プリズム・硝子体の]基底	VI	
base curve	[レンズの] ベースカーブ	VI	
bed extension	延長ベッド	PG	
bench test	ベンチテスト	CL	
best correction	最良矯正視力	CL	
Best disease	卵黄状(様)黄斑ジストロフィ	VI	
beta-2 agonists	ベータ2作用薬	DC	
beta-blockers	ベータ遮断薬	DC	
biceps	上腕二頭筋、大腿二頭筋	CL	
biconcave lens	両凹レンズ	VI	
biconvex lens	両凸レンズ	VI	
bid committee	招致委員会	PG	
bifocal lens	二重焦点レンズ	VI	
bilateral	両側の	CL	
binocular	両眼(性)	VI	
binocular field	両眼視野	VI	
binocular function	両眼視機能	VI	
binocular vision	両眼視、両眼視力	VI	
bipartite	バイパルタイト(救済枠)	SP	6
Bjerrum area	ブエルム領域	VI	
Bjerrum scotoma	ブエルム暗点	VI	
blackened goggles	黒塗りしたゴーグル	SP	7
bladder	膀胱	CL	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
blepharitis	眼瞼炎	VI	
blepharoptosis	眼瞼下垂	VI	
blind of mariotte	マリオット盲点	VI	
blind spot	盲点	VI	
blindness	盲、失明	VI	
blink	瞬目	VI	
Blood Collection Officer	血液採取要員	DC	
blood pressure	血圧	CL	
blurred vision	視力低下、霧視	VI	
Boccia International Sport Federation (BISFed)	国際ボッチャ競技連盟 (BISFed)	IPC	
body height	身長	CL	
bone cancer	悪性骨腫瘍	CL	
boosting	ブースティング	DC	8
both eyes	両眼 (BE、OU)	VI	
bowel	腸	CL	
brachial plexus	腕神経叢	CL	
brain lesion	脳病変	CL	
branch retinal artery occlusion	網膜動脈文枝閉塞(症) (BRAO)	VI	
branch retinal vein occlusion	網膜静脈文枝閉塞(症) (BRVO)	VI	
Brighton Declaration on Women in Sport	女性とスポーツに関するブライトン宣言	OT	
bullous	水疱(性)、胞状	VI	
bullous keratopathy	水疱性角膜症	VI	
bull's eye maculopathy	標的黃斑症	VI	
buttock	臀部	CL	
b-wave	b波	VI	
bylaws	細則	HB	
C/D ratio	陥凹乳頭比、C/D比	VI	
call area / call room / call-up room	招集エリア、招集ルーム	SP	
caller	コーラー	SP	
Cannabinoids	カンナビノイド	DC	
capitation fee	キャピテーションフィー	SP	
capsular	囊(性)	VI	
capsule	囊	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
cardiac condition	心臓状態、心機能	CL	
cardiovascular function	心臓血管機能	CL	
cartilage	軟骨	CL	
cataract	白内障	VI	
cataract surgery	白内障手術	VI	
central nervous system	中枢神経系	CL	
central retinal artery occlusion	網膜中心動閉塞(性)(CRAO)	VI	
central retinal vein occlusion	網膜中心静脈閉塞(症)(CRVO)	VI	
central scotoma	中心暗点	VI	
cerebral palsy	脳性まひ	CL	
Cerebral Palsy International Sports and Recreation Association (CPISRA)	国際脳性麻痺者スポーツ・レクリエーション協会(CPISRA)	IPC	
cervical spine	頸椎	CL	
cervical spine injury	頸椎損傷	CL	
chain of custody	(検体の)管理系統	DC	
Chair/Chairperson	委員長	IPC/SP	
chaperone	シャペロン(通告・誘導要員)	DC	
Chaperone Coordinator	シャペロン調整者	DC	
Charter	憲章	HB	
Chef de Mission	団長	PG	
Chef de Mission Manual	団長マニュアル	PG	
Chef de Mission Meeting	団長会議	PG	9
Chef de Mission Seminar	団長セミナー	PG	9
chemical and physical manipulation	化学的・物理的操作	DC	
chemosis	結膜浮腫	VI	
Chief Classifier	チーフクラシファイア(主任クラス分け委員)	CL	資料編
Chief Executive Officer (CEO)	最高執行責任者 (CEO)	IPC	
child consultation center	児童相談所	II	
Child Welfare Law	児童福祉法	II	
child-care allowance	児童手当	II	
child-rearing facility	保育施設	II	
choked disc	うっ血乳頭	VI	
choroid	脈絡膜	VI	
chronic fatigue syndrome	慢性疲労症候群	CL	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
chronological age	生物学的年齢、カレンダー年齢	II	
ciliary	毛様体の	VI	
ciliary body	毛様体	VI	
classed - out athlete	クラス分けの結果、別のクラスに割り当てられたアスリート	CL	
classification	クラス分け	CL	
Classification Coordination Centre (CCC)	クラス分け調整センター(CCC)	PG	
Classification Desk	クラス分けデスク	PG	
Classification Evaluation Period	クラス分け評価期間	CL	
Classification Guide	クラス分けガイド	CL	
Classification intelligence	クラス分け機密情報	CL	10
Classification Manual	クラス分けマニュアル	CL	
Classification Master List	クラス分けマスターリスト	CL	
Classification Not Completed (CNC)	クラス分け未完了	CL	11
Classification Organisation	クラス分け組織	CL	12
Classification Panel	クラス分けパネル	CL	資料編
Classification personnel	クラス分け従事者	CL	資料編
classification rules	クラス分け規則	CL	
classification sheet	クラス分けシート	CL	
classification strategy	クラス分け戦略	CL	
classification system	クラス分けシステム	CL	
classification team	クラス分けチーム	CL	資料編
Classification training course	クラス分け研修コース	CL	
classifier	クラシファイア(クラス分け委員)	CL	
Classifier Certification	クラシファイアの認定	CL	13
Classifier Competencies	クラシファイアの適格性	CL	14
clavicle	鎖骨	CL	
Clearing House	情報センター	DC	
coach	コーチ、監督	SP	
coagulation	凝固(術)	VI	
code	規程	CL	
code of conduct	行動規範	CL	
coloboma	欠損、コロボーマ[複: colobomata]	VI	
color sense	色覚	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
coma	コマ、昏睡	VI	
combined events	コンバインド種目	SP	15
Commemorative Certificates	記念証明書	PG	
Commisison	専門委員会	IPC	
competency	能力、適格性	CL	
Competition	競技会	CL/DC	
competition area	競技エリア	SP	
competition rules	競技規則	SP	
Competition Season	競技シーズン	CL	
complete	完全な	CL	
complex regional pain syndrome	複合性局所疼痛症候群	CL	
compliance	遵守	HB	
Complimentary Ticket	招待券	PG	
conduct disorder	行為障がい	II	
condyle	顆(か)	CL	
cone	錐体、円錐	VI	
cone dystrophy	錐体ジストロフィ	VI	
conflict of interest	利益相反	CL	
congenital	先天性	CL	
conjunctiva	結膜	VI	
conjunctival	結膜の	VI	
conjunctivitis	結膜炎	VI	
consent form	同意書、誓約書	CL/SP	
consequences	措置、処分	CL	
consequences of anti-doping rules violations	アンチ・ドーピング規則違反に対する措置	DC	
consistent	一貫性のある	CL	
Constitution	定款	HB	
contact lens	コンタクトレンズ (CL)	CL	
Continuing Education	継続的教育	CL	16
contractile activity	収縮活動	CL	
contraction	収縮	CL	
contracture	拘縮	CL	
contrast sensitivity	対比感度、コントラスト感度	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
convergence	輻湊、内よせ	VI	
conversion disorder	転換性障がい	CL	
convex	凸	VI	
convex lens	凸レンズ	VI	
coordination test	協調性テスト	CL	
cornea	角膜	VI	
corneal	角膜(の)	VI	
corneal dystrophy	角膜ジストロフィ	VI	
corneal opacity	角膜混濁	VI	
corneal radius	角膜曲率半径	VI	
corneal topography	角膜形状解析(法)	VI	
corneal ulcer	角膜潰瘍	VI	
corrected visual acuity	矯正視力	VI	
cortex	皮質	VI	
Councils	評議会	IPC	
counting fingers	指数弁 (CF、n.d.)	VI	
Courage	勇気	HB	17
Court of Arbitration for Sport (CAS)	スポーツ仲裁裁判所	DC/SP	
critical flicker (fusion) frequency	限界フリッカー値 (CFF)	VI	
crutch	クラッチ	CL	
cultural diversity	文化的多様性	CL	
cupping	[乳頭の]陥凹、カップング	VI	
cycloplegia	調節麻痺	VI	
cylinder	円柱レンズ (cyl)	VI	
daily life management	身辺処理(能力)	II	
dark adaptation	暗順応	VI	
Declaration 10th World Sport for All Congress	第10回世界スポーツフォーオールコンGRES宣言	OT	
deformities	形成不全	CL	
degeneration	変性	CL	
dehydration	脱水	CL	
Delegation Registration Meeting (DRM)	選手団登録会議	PG	
Deputy Chef de Mission	副団長	PG	
Determination	強い意志	HB	17

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
developmental delay	発達遅滞	CL	
diabetes	糖尿病	CL	
diabetic	糖尿病性	VI	
diabetic retinopathy	糖尿病網膜症 (DR)	CL	
diagnosis	診断	CL	
diagnostic criteria	診断による基準	II	
Diagnostic Information	診断情報	CL	18
diameter	直径	CL	
diaphragm	横隔膜	CL	
dignitary	来賓、VIP (国家元首や王族といったレベルのVIP)	PG	
diopter	ジオプトリー (D)	VI	
diplegia	両まひ	CL	19
Diploma	賞状	PG	
diplopia	複視	VI	
disability	障がい、(クラス分けの文脈では)能力障がい	SP	
disarticulation	関節離断	CL	
disc cupping	乳頭陥凹	VI	
Disciplinary Commission	懲戒専門委員会	IPC	
discipline	種目 (100m走、平泳ぎ、走高跳といった種目)	SP	25
disposable contact lens	使い捨てコンタクトレンズ、ディスポーザブルコンタクトレンズ	VI	
disputes	争議、紛争	SP	
disqualification	失格、失効	DC	
distant vision/ far vision	遠見視力、遠方視力	VI	
diuretics and other masking agents	利尿薬と他の隠蔽薬	DC	
diversity	多様性	HB	
DNF (do not finish)	途中棄権	SP	72
DNS (do not start)	スタートせず(棄権)	SP	72
doping control	ドーピング・コントロール	DC	
Doping Control Officer (DCO)	ドーピング・コントロール・オフィサー、DCO	DC	
Doping Control Station	ドーピング・コントロール・ステーション	DC	
Doping Control Venue Manager	(開催地の)ドーピング・コントロール・マネージャー	DC	
dorsiflexor	背屈筋	CL	
double vision	複視	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
Drug Formulary Guide	(持ち込み)薬物処方ガイド	PG	
DSQ / DQ (disqualified)	失格	SP	
dynamic task	動的テスト	CL	
dysmelia	四肢形成不全	CL	
dyspraxia	統合運動障がい(失行)	CL	
dystrophy	ジストロフィー(遺伝性の変性)	VI	
Early Departure	早期出発(開・閉会式時の早期退出)	PG	
Effective Date	有効日、有効期間	CL	
Ehlers-Danlos syndrome	エーラス・ダンロス症候群	CL	
elbow	肘	CL	
Electoral Commission	選挙専門委員会	IPC	
electro-oculogram	眼球電図 (EOG)	VI	
electroretinogram	網膜電図 (ERG)	VI	
elevation	挙上	CL	
Eligibility	出場要件	CL	
Eligibility Assessment Committee	出場要件評価委員会	CL	20
eligibility criteria	出場要件基準	CL/II/SP	
Eligible	出場要件を満たす	CL	
Eligible Impairment	出場要件を満たす障がい	CL	
emotional disorder	情緒障がい	II	
Empowerment	力をつけること、権限付与	OT	
Enhancement	強化	OT	
enhancement of oxygen transfer	酸素運搬能の強化	DC	
Entry Criteria	受講基準	CL	21
Entry Sports Class	エントリー時スポーツクラス	CL	
Entry-Level Education	入門レベルの教育	CL	22
Environment Manager	環境マネージャー	PG	
epilepsy	てんかん	CL	
Equality	公平(パラリンピックの価値をJPCの解釈で説明する際の和訳)	HB	17
Equipment Validation	機器のバリデーション	PG	
erector spinae (ES)/erector muscle of spine	脊柱起立筋	CL	
escort	エスコート	SP	
esotropia	内斜視	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
European Paralympic Committee (EPC)	ヨーロッパパラリンピック委員会 (EPC)	IPC	
Evacuation Plan	避難計画	PG	
Evaluation Session	評価セッション	CL	23
event	種目 (男子T54 100m走、女子S1 50m平泳ぎといったメダルに対応する種目)、競技大会	SP/DC	25
eversion	外反	CL	
evidence-based	根拠に基づいた	CL	
Executive Office	執行部	IPC	
exotropia	外斜視	VI	
Expedited Hearing	緊急聴聞会	DC	
extension	伸展	CL	
extensor	伸展筋	CL	
external oblique (EO)	外腹斜筋	CL	
external rotation	外旋	CL	
eyedrops	点眼薬	VI	
Fair play	フェアプレイ	SP	
familiar exudative vitreoretinopathy	家族性滲出性硝子体網膜症 (FEVR)	VI	
Fanctional Area	機能エリア	PG	
far vision/ distant vision	遠見視力、遠方視力	VI	
femur	大腿骨	CL	
fibromyalgia	線維筋痛症	CL	
Field of Play (FOP)	競技エリア、プレイフィールド (FOP)	SP	
filtering bleb	濾過胞	VI	
final	決勝	SP	
Finance Department	財務部	PG	
First Appearance	ファーストアピアランス	CL	24
fitness	フィットネス、体力	CL	
Fixed Review Date (FRD)	指定期間付きRステイタス (FRD)	CL	
flat	消失型 (ERG)	VI	
Fleet Services	車両サービス	PG	
flexion	屈曲	CL	
flexor	屈曲筋	CL	
flicker	震動、ちらつき	CL	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
foot	足	CL	
forearm	前腕	CL	
forfeiture	没収	DC	
formal uniform	公式ユニフォーム、表彰用ユニフォーム	PG	
fracture	骨折	CL	
fracture level	骨折レベル、骨傷レベル	CL	
Freight Office	運送事務所	PG	
front wheel	前輪	SP	
functional classification system (FCS)	機能的クラス分けシステム	CL	
fundus	眼底	VI	
game official	大会役員	SP	
Games	(総合)競技大会	SP	25
Games Officials Information Desk	大会役員用インフォメーションデスク	PG	
Games-time Communications	試合時間の連絡	PG	
Games-time Orders	競技大会開催時の注文	PG	
gene doping	遺伝子ドーピング	DC	
General Assembly	総会	MT	
General Competition Rules	一般競技規則	SP	
glaucoma	緑内障	VI	
glucocorticosteroids	糖質コルチコイド	DC	
goggles	ゴーグル	CL	
Goldmann perimetry	ゴールドマン視野計測(法)、視野測定(法)(GP)	CL	26
governance	ガバナンス	CL	
Grass-roots (level)	草の根、グラスルーツ(レベル)	OT	
greater trochanter	大転子	CL	
growth hormone dysfunction	成長ホルモン分泌不全	CL	
Guest Pass Centre	ゲストパスセンター	PG	
guide	ガイド	SP	
hand motion (hand movement)	手動弁 (HM, m.m.)	CL	
hand rim	ハンドリム	SP	
hard contact lens	ハードコンタクトレンズ (HCL)	VI	
head injury	頭部外傷	CL	
Head of Classification	クラス分け委員長	CL	資料編

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
Head of Competition	競技部主任	SP	
Head of Officiating	審判部主任	SP	
Head of Technical Control	テクニカルコントロール主任	SP	
health condition	健康状態	CL	
Hearing	聴聞会	IPC	
hearing impairment	聴覚障がい	CL	
Hearing panel	聴聞パネル	IPC	
heats	予選	SP	
heel	かかと	CL	
hemianopia	半盲	VI	
hemiplegia (hemi)	片まひ	CL	
hemiplegic	片まひの	CL	
High standard of personal conduct	高水準の行動基準	OT	
hip	股関節、臀部	CL	
hip abductor	股関節外転筋	CL	
hip contracture	股関節拘縮	CL	
hip dislocation	股関節脱臼	CL	
hip flexor	股関節屈筋	CL	
hip subluxation	股関節亜脱臼	CL	
hormones and related substances	ホルモンと関連物質	DC	
Host City	開催都市	PG	
Humphrey Field Analyzer	ハンフリー視野計(HF, HFA)	VI	27
hydrocephalus	水頭症	CL	
hyperactive	多動性の	II	
hyperkinetic disorder	多動性障がい	II	
hypermobility of joint	関節過可動性	CL	
hypertonia	筋緊張亢進	CL	
hypertonic	筋緊張亢進した	CL	
hyperventilation	過呼吸症候群過換気	CL	
hypoplasia	低形成	VI	
hypotonia	筋緊張低下	CL	
ICF (International Classification of Functioning, Disabilities and Handicaps)	国際生活機能分類(ICF)	CL	
identification of manufacturer	メーカーロゴ	PG	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
IF sport	IFスポーツ、IF競技	IPC	29
ileal conduit	回腸導管	CL	
iliac	腸骨の	CL	
Impaired Muscle Power	筋力低下	CL	
Impaired Passive Range of Movement	他動関節可動域障がい	CL	
impairment	障がい、(クラス分けの文脈では)機能障がい	SP	
In good standing	会費支払い済みである、優良な状態である(広義な場合)	HB	
inclusion	インクルージョン	HB	30
inclusive	インクルーシブ	HB	
inclusive society	インクルーシブな社会、共生社会	HB	
in-competition	競技(会)内	DC/CL	
incomplete	不完全な	CL	
Increase awareness	認知度の向上	OT	
individual sport	個人競技	DC	
ineligibility	出場要件を満たさない	CL/DC	
ineligible	不適格な	CL	
Information Station/Lost & Found	案内所、遺失物事務所	PG	
innervation	神経支配	CL	
Inspection of InVENTORY	I & I ((入村前)選手団割り当てスペースおよび備品等の検査と確認)	PG	
Inspiration	インスピレーション	HB	17
intellectual disturbance	知的障がい、知能障がい	II	
intellectual impairment (II)	知的障がい	CL	
intelligence test	知能テスト	II	
intentional misrepresentation	意図的不実表示	CL	31
interim suspension/provisional suspension	暫定的資格停止	DC/HB	
Internal Appeal	内部上訴	DC	
Internal Appeal Hearing	内部上訴聴聞会	DC	
internal oblique (IO)	内腹斜筋	CL	
internal rotation	内旋	CL	
International Association for the Scientific Study of Intellectual Disability	国際知的障害研究協会	II	
International Blind Sports Federation (IBSA)	国際視覚障がい者スポーツ連盟 (IBSA)	IPC	32
International Bobsleigh & Skeleton Federation (IBSF)	国際ボブスレー・スケルトン連盟 (IBSF)	IPC	
International Broadcast Centre (IBC)	国際放送センター (IBC)	PG	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
International Canoe Federation (ICF)	国際カヌー連盟 (ICF)	IPC	
international classifier	国際クラシファイア (国際クラス分け委員)	CL	
International Committee of Sports for the Deaf (ICSD)	国際ろう者スポーツ委員会 (ICSD)	IPC	
international competition	国際競技会	DC	
International Co-ordinating Committee (ICC)	国際調整委員会 (ICC)	IPC	28
International Cycling Union (UCI)	国際自転車競技連合 (UCI)	IPC	
International Dignitary	国際賓客	PG	
International Equestrian Federation (FEI)	国際馬術連盟 (FEI)	IPC	
International Event	国際競技会 (WADA規程)	DC	
International Federation Classification Rules	IFクラス分け規則	CL	
International Federation of CP Football (IFCPF)	国際脳性麻痺者サッカー連盟 (IFCPF)	IPC	
International Federation of Powerchair Football Association (FIPFA)	国際電動車椅子サッカー連盟 (FIPFA)	IPC	
International Federation of Sport Climbing (IFSC)	国際スポーツクライミング連盟	IPC	
International Golf Federation (IGF)	国際ゴルフ連盟 (IGF)	IPC	
International Handball Federation (IHF)	国際ハンドボール連盟 (IHF)	IPC	
International Hockey Federation (FIH)	国際ホッケー連盟 (FIH)	IPC	
international level athlete	国際レベルのアスリート	DC	
International Marketing Programme (IMP)	国際マーケティングプログラム (IMP)	HB	33
International Olympic Committee (IOC)	国際オリンピック委員会 (IOC)	PG	
International Organisations of Sport for the Disabled (IOSD)	障がい別国際スポーツ組織 (IOSD)【普通名詞】 ※複数のIOSDを指す場合の略称はIOSDs	IPC	
International Paralympic Committee (IPC)	国際パラリンピック委員会 (IPC)	IPC	
International Paralympic Day (IPD)	国際パラリンピックデー (IPD)	OT	
International Paralympic Sport Federation (IPSF)	国際パラリンピック競技団体 (IPSF)【普通名詞】	HB	
international press	国際メディア (新聞)	PG	
International Recognised Federations/Recognised International Federations	認定国際競技団体	IPC	55
International Sport Federation (IF)	国際競技団体 (IF)【普通名詞】※複数のIFを指す場合の略称はIFs	IPC	
International Sports Organisation for the Disabled (ISOD)	国際障害者スポーツ機構 (2004年にISMWSFと合併してIWASに)	IPC	
international standard	国際基準	CL/DC	
International Standard for Classifier Personnel and Training	クラス分け従事者とその養成のための国際基準	CL/HB	
International Standard on Athlete Evaluation	アスリート評価のための国際基準	CL/HB	
International Standard on Protests and Appeals	抗議と上訴のための国際基準	CL/HB	
international status	国際ステータス	CL	
International Stoke Mandeville Wheelchair Sports Federation (ISMWSF)	国際ストーク・マンデビル車椅子競技連盟 (2004年にISODと合併してIWASに)	IPC	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
International Table Tennis Federation (ITTF)	国際卓球連盟(ITTF)	IPC	
International Tennis Federation (ITF)	国際テニス連盟(ITF)	IPC	
International Triathlon Union (ITU)	国際トライアスロン連合 (ITU)	IPC	
International Wheelchair and Amputee Sports Federation (IWAS)	国際車いす・切断者スポーツ連盟(IWAS)	IPC	
International Wheelchair Basketball Federation (IWBF)	国際車いすバスケットボール連盟(IWBF)	IPC	
International Wheelchair Rugby Federation (IWRF)	国際ウィルチェアーラグビー連盟(IWRF)	IPC	
International Zone	インターナショナルゾーン	PG	70
intraocular lens	眼内レンズ (IOL)	VI	
inversion	内反	CL	
investigation	ドーピング捜査	DC	
involuntary movement	不随意運動	CL	
IOSD Sport	IOSDスポーツ、IOSD競技	IPC	29
IPC Academy	IPCアカデミー	IPC	
IPC Accessibility Guide	IPCアクセシビリティガイド	HB	
IPC Anti-Doping Code	IPCアンチ・ドーピング規程	HB	
(IPC) Anti-Doping Committee	(IPC) アンチ・ドーピング委員会	IPC	
IPC Athlete Classification Code	IPCクラス分け規程	CL/HB	
(IPC) Athlete with High Support Needs Committee	(IPC) 特別な支援を必要とするアスリートのための委員会	IPC	
(IPC) Athletes' Council	(IPC) アスリート評議会	IPC	
(IPC) Audit and Finance Committee	(IPC) 監査・財務委員会	IPC	
(IPC) BAC (Board of Appeal of Classification)	(IPC) クラス分け上訴委員会	CL	
(IPC) Classification Committee	(IPC) クラス分け委員会	IPC	
IPC Code of Ethics	IPC 倫理規程	HB	
(IPC) Councils	(IPC)評議会	IPC	
(IPC) Development Committee	(IPC) 開発委員会	IPC	
(IPC) Education Committee	(IPC) 教育委員会	IPC	
IPC Eligibility Agreement	同意書	SP	
IPC Eligibility Code	IPC出場要件規程	PG	
(IPC) Extraordinary General Assembly	(IPC)臨時総会	MT	
IPC Family Hotel	IPCファミリーホテル	PG	
(IPC) General Assembly	(IPC)総会	IPC	
(IPC) Governing Board	(IPC)理事会	IPC	
(IPC Governing Board) Member at Large	(IPC理事会) 一般理事	IPC	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
IPC Grand Prix	IPCグランプリ	SP	
IPC Handbook	IPCハンドブック	HB	
IPC Headquarters (HQ)	IPC本部(HQ)	IPC	
IPC Information Area	IPCインフォメーションエリア	PG	
(IPC) IOSDs' Council	(IPC)IOSD評議会	IPC	34
(IPC) Legal and Ethics Committee	(IPC)法務・倫理委員会	IPC	
IPC Manufacturer Identification Guideline	IPCメーカーロゴガイド	PG	
IPC Medical & Scientific Director	IPC医事科学ディレクター	CL	
IPC Medical Code	IPC医事規程	HB	
(IPC) Medical Committee	(IPC)医事委員会	IPC	
IPC member	IPC加盟団体	IPC	35
(IPC) Membership Engagement/IPC Membership Relations Team	IPC加盟団体担当事務局	IPC	
(IPC) Paralympic Games Committee	(IPC)パラリンピック競技大会委員会	IPC	
(IPC) President	(IPC)会長	IPC	
(IPC) Regions	(IPC)地域	IPC	
(IPC) Regions' Council	(IPC)地域評議会	IPC	34
IPC sanctioned event	IPC公認の競技大会	CL	
(IPC) Sport Forum (World Para (sport) Sport Forum)	(IPC)スポーツフォーラム(世界パラ[競技名]スポーツフォーラム)	MT	75
(IPC) Sports' Council	(IPC)競技評議会	IPC	34
(IPC) Sports Science Committee (SSC)	(IPC)スポーツ科学委員会((SSC)	IPC	
IPC Sports (World Para sport)	IPCスポーツ、IPC競技	IPC	29
IPC sports assembly	IPC競技協議会	HB	
IPC Sports' Council Management Committee (IPC SCMC)	IPC競技評議会管理委員会 (IPC SCMC)	IPC	
(IPC) Sport Technical Committee (STC)	(IPC)スポーツ技術委員会 (STC)	IPC/SP	
IPC STC Chairperson (World Para (sport) STC Chairperson)	IPCスポーツ技術委員会委員長(世界パラ[競技名]STC委員長)	IPC	74
IPC Strategic Plan	IPC戦略計画	HB	
(IPC) Therapeutic Use Exemption Committee (TUEC)	(IPC)TUE委員会	IPC	
(IPC) Vice President	(IPC)副会長	IPC	
(IPC) Women in Sport Committee	(IPC)女性スポーツ委員会	IPC	
IPC (sport) World Championships (World Para (sport) Championships)	IPC[競技名]世界選手権大会(世界パラ[競技名]世界選手権大会)	SP	
IPC (sport) World Cup (World Para (sport) World Cup)	IPC[競技名]ワールドカップ(世界パラ[競技名]ワールドカップ)	SP	
iris	虹彩	VI	
isopter	等感度線、インプタ	VI	36

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
Japan Sun Industries	社会福祉法人太陽の家	OT	
joint instability	関節不安定性	CL	
joint mobility	関節可動性	CL	
judge	審判、審判員	SP	
jury	審判	SP	
Jury of Appeal	上訴審判	SP	
keratitis	角膜炎	VI	
keratoconus	円錐角膜	VI	
keratopathy	角膜症	VI	
keratoplasty	角膜移植	VI	
knee	膝	CL	
kyphoscoliosis	脊柱後側弯症	CL	
kyphosis	脊柱後弯症	CL	
Landolt ring	ランドルト環	VI	
lateral flexion	側屈	CL	
lateral knee flexor	外側ハムストリングス	CL	
learning difficulty	学習障がい	CL	
Leber hereditary optic neuropathy	レーベル遺伝性視神経症 (LHON)	VI	
leg	脚、[解剖学]下腿	CL	
leg (of relay)	(リレーの)区間	SP	
leg length difference	脚長差	CL	
Legal name	実名、法律上の名称、登録名	OT	
lens	水晶体	VI	
les autres	その他の機能障がい	CL	
leverage	てこの作用	CL	
light perception	光覚(弁)	CL	
light reflex	対光反射	VI	
limb	肢	CL	
limb deficiency	四肢欠損	CL	
local anesthesia	局所麻酔、点眼麻酔	VI	
Local Organising Committee (LOC)	大会組織委員会	PG	
Lock down	(選手村)閉鎖期間	PG	
locomotor ability	歩行能力、移動能力	CL/SP	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
logarithmic Minimum Angle of Resolution	ログマー視力 (logMAR)	VI	37
logistics	ロジスティクス、ロジ	PG	
logistics compound	貨物置場	PG	
Logistics Department	貨物部、物流部	PG	
longlist	ロングリスト	SP	
lordosis	脊柱前弯症	CL	
loupe	ルーペ	VI	
low muscle tone	筋緊張低下	CL	
low vision	ロービジョン、低視力	CL	
low vision aid	ロービジョン補助具	VI	
lower leg	下腿	CL	
lower limb	下肢	CL	
lumbar spine	腰椎	CL	
macula	黄斑	VI	
macular dystrophy	黄斑ジストロフィ	VI	
macular hole	黄斑円孔	VI	
magnifier	拡大鏡	VI	
Main Dining Hall	大食堂(メインダイニング)	PG	
Main Press Centre	メインプレスセンター	PG	
Mainstream	メインストリーム(健常者スポーツのことを指す)	OT	
Maintaining Certification	認定維持	CL	38
Maintenance Department	メンテナンス部	PG	
major competition organisation	主要な競技会組織	CL/DC	
major event organizations	主要な競技会組織(WADA規程)	DC	
Management Team	事務局	IPC	
mandate form / mandate	委任状	MT	
mannerism	衒奇症	CL	
medal event	メダル授与種目(例:「T54 男子 100m」)	PG/SP	
manual muscle testing	徒手筋力テスト	CL	
Mariotte blind spot	マリオット盲点	VI	
marker	マーカー	DC	
marshalling area/marshalling room	招集エリア、招集ルーム	SP	
mature cataract	成熟白内障	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
Meal Coupon	(選手村食堂用)食券	PG	
measurable	測定可能な	CL	
medal ceremony	表彰式	PG	
Media Centre	メディアセンター	PG	
medial knee flexor	内側ハムストリングス	CL	
Medical Care Guide	医療ガイド	PG	
medical classifier	メディカルクラシファイア	CL	
medical diagnosis	医学的診断	CL	
Medical Diagnostics Form (MDF)	医学的診断書	CL	39
medical intervention	医学的処置	CL	
Medical Review	医学的再検査	CL	
Medical Review Request	医学的再検査の申し立て	CL	40
Member at Large	委員(特定の役割のない委員)	IPC	
mental age	精神年齢	II	
mental disorder	精神障がい	II	
metabolic function	代謝機能	CL	
metabolite	代謝物	DC	
microcoria	小瞳孔	VI	
microphthalmos	小眼球(症)	VI	
migraine	片頭痛	VI	
minimal criteria	最小基準	CL	
Minimum Impairment Criterion / Minimum Impairment Criteria	障がいの最小基準	CL	41
Minimum Qualification Standard (MQS) / Minimum standards for qualification	出場資格最小基準 (MQS)	SP	
minor	未成年者	DC/SP	
minus lens	凹レンズ	VI	
miosis	縮瞳	VI	
Misuse	誤用	OT	
mixed astigmatism	混合乱視、雑性乱視	VI	
mixed zone	ミックスゾーン	PG	
mobility limiting disorder	運動制限のある障がい	CL	
models of best practice	最良の実践モデル	CL	
moderate	中等度の	CL	
Modern Pentathlon International Union (UIPM)	国際近代五種連合 (UIPM)	IPC	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
monocular vision	単眼視	VI	
motion	動議	MT	
motor perseveration	運動性保続	CL	
motor reflex function	運動反射機能	CL	
mover	発議者	MT	
Multi-Faith Centre	多宗教センター	PG	
multifocal eledtroretinogram	多局所網膜電図 (mERG)	VI	
multifocal lens	多焦点レンズ	VI	
multi-impairments	複数障がい	HB	42
multiple amputations	多肢切断	CL	
multiple sclerosis	多発性硬化症	CL	
multi-sports	複数競技	HB	42
muscle endurance	筋持久力	CL	
muscle test	筋力テスト	CL	
muscular dystrophy	筋ジストロフィー	CL	
musculoskeletal impairment	筋骨格の障がい	CL	
myasthenia gravis	重症筋無力症	VI	
mydriasis	散瞳	VI	
mydriatics	散瞳薬	VI	
myinfo	マイインフォ(各種大会情報がオンラインで確認できるシステム)	PG	
myofascial pain-dysfunction syndrome	筋膜性疼痛症候群	CL	
myopia	近視	VI	
N status	Nステイタス	CL	
narcotics	麻薬	DC	
narrow angle	狭隅角	VI	
National Anti-Doping Organisation (NADO)	各国アンチ・ドーピング機構(NADO)【普通名詞】	DC	
National Body	各国競技統轄組織	CL	43
national classifier	国内クラシファイア	CL	
National Eligibility Committee	各国資格認定委員会	II	
national event	国内競技会(WADA規程)	DC	
National Federation (NF)	国内競技団体(NF)	CL	
National Laws	国内法	CL	44
National Olympic Committee (NOC)	各国オリンピック委員会(NOC)【普通名詞】	PG	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
National Paralympic Committees (NPC)	各国パラリンピック委員会 (NPC)【普通名詞】	IPC	
National Protest	各国による抗議	CL	45
National Technical Officials	国内技術役員	PG	
near vision	近見視力	VI	
negative	(検査結果が)陰性の	DC	
neovascular glaucoma	血管新生緑内障 (NVG)	VI	
neuromyelitis optica	視神経脊髄炎	VI	
neuropathy	視神経症	VI	
neurosis	神経症	II	
night blindness	夜盲	VI	
nil	なし	CL	
no advance notice	事前通告なし(抜き打ち)	DC	
no fault or negligence	過失または不注意がないこと	DC	
no light perception (NLP)	光覚(弁)なし	VI	
no significant fault or negligence	重大な過失または不注意がないこと	DC	
Nominating body	推薦母体	OT	
Non-Competition Venue	競技会外会場	CL	
Non-Village Accommodation Agreements	選手村外宿泊に関する合意	PG	
normal tension glaucoma	正常眼圧緑内障	VI	
notice of appeal	上訴の通告	CL	
NPC Administrative	NPC用管理	PG	
NPC Assistant	NPCアシスタント(選手団専属ボランティア)	PG	
NPC Dedicated Vehicle	NPC車両	PG	
NPC House/Hospitality House	NPCハウス/ホスピタリティハウス	PG	
NPC President	NPC会長	PG	
NPC Relations & Services	NPCサービス	PG	
NPC Secretary General	NPC事務局長	PG	
NPC Services Centre	NPCサービスセンター	PG	
NPC Storage	NPC倉庫	PG	
number bibs	ナンバーカード	SP	
nystagmus	眼振	VI	
oath	選手宣誓	SP	
objective	客観的な	CL	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
objective refraction	他覚的屈折検査	VI	
observation during competition / observation in competition	競技観察	CL	
obsessive compulsive disorder	強迫性障がい	II	
occluder	遮蔽板	VI	
occlusion	閉塞、遮蔽	VI	
Oceania Paralympic Committee (OPC)	オセアニアパラリンピック委員会 (OPC)	IPC	
Octopus	オクトパス視野計	VI	46
ocular albinism	眼白子症	VI	
ocular hypertension	高眼圧	VI	
ocular hypotony	低眼圧	VI	
ocular toxoplasmosis	眼トキソプラズマ症	VI	
oculomotor	眼球運動	VI	
oculomotor paralysis	動眼神経麻痺	VI	
oculus dexter	右眼 (OD、RE)	VI	
oculus sinister	左眼 (OS、LE)	VI	
oculus uterque	両眼 (OU)	VI	
off Airport Processing (OAP)	空港外国手続きサービス	PG	
official	役員	CL	47
ointment	軟膏	VI	
Olympic Data Feed	オリンピックデータフィード(各種大会情報がオンラインで確認できるシステム)	PG	
Olympic Games Knowledge Service (OGKS)	オリンピック競技大会情報サービス (OGKS)	OT	
on-water technical assessment	水上技術の評価	CL	
opacitas corporis vitrei	硝子体混濁 (OCV)	VI	
opaque glassed	不透明な眼鏡	SP	
open angle glaucoma	開放隅角緑内障	VI	
ophthalmologist	眼科医	CL/VI	
ophthalmology	眼科学	VI	
ophthalmometer	角膜曲率計	VI	
ophthalmoscope	検眼鏡、眼底鏡	VI	
optic atrophy	視神経萎縮	VI	
optic disc	視神経乳頭	VI	
optic nerve / optical nerve	視神経	CL	
optic neuritis	視神経炎	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
optical coherence tomography	光干渉断層法 (OCT)	VI	
optical pathway	視覚経路	CL	
optician	眼鏡技術者	VI	
optometrist	オプトメトリスト	CL	
optometry	検眼	VI	
orbital	眼窩	VI	
Organisational Development Initiative (ODI)	組織開発イニシアチブ (ODI)	OT	
Organising Committee for the Olympic Games (OCOG)	オリンピック競技大会組織委員会 (OCOG)	PG	
Örnsköldsvik, Sweden	エーンシェルドスピーク(スウェーデン)	PG	
orthophoria	正位	VI	
orthoptist	視能訓練士	VI	
orthotic device	競技用装具	CL	
osteoarthritis	変形性関節症	CL	
osteogenesis imperfecta	骨形成不全症	CL	
outer segment	外眼部	VI	
out-of-competition	競技会期間外、競技(会)外	DC	
Out-of-Competition Testing	競技会外の検査	DC	
overcorrection	過矯正	VI	
pain	疼痛	CL	
pain disorder	疼痛性疾患	CL	
palm	手掌	CL	
panel chairperson	パネル議長	IPC	
panretinal photocoagulation	汎網膜光凝固術 (PRP)	VI	
Para athlete	パラアスリート	HB	48
Para Games	パラ競技大会	SP	
Para sport or sport for athletes with an impairment	パラスポーツ、障がい者スポーツ	SP	
Paralympian	パラリンピアン	PG	
Paralympic Anthem	パラリンピック賛歌	PG	
Paralympic athlete(s)	パラリンピックアスリート	PG	48
Paralympic attache	パラリンピックアタッシェ	PG	
Paralympic emblem	パラリンピックエンブレム	PG	
Paralympic ethos	パラリンピック精神	PG	
Paralympic Family	パラリンピックファミリー	IPC	49

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
Paralympic Family Hotel (PFH)	パラリンピックファミリーホテル(関係者専用ホテル)	PG	
Paralympic flag	パラリンピック旗	PG	
Paralympic flame	パラリンピック聖火	PG	
Paralympic Games (PG)	パラリンピック競技大会(通常は夏季大会)(PG)	PG	
Paralympic Games Sport Programme	パラリンピック競技大会スポーツプログラム	PG	
Paralympic Games Technical Manual	パラリンピック競技大会技術マニュアル	PG	
Paralympic hopeful	パラリンピック出場の可能性のあるアスリート	PG	
Paralympic Identity and Accreditation Card (PIAC)	アクセディテーションカード(アクレ、PIAC) ※会話の中では「バッヂ」と呼ぶこともある	PG	
Paralympic Mission	パラリンピックミッション(パラリンピック使命)	PG	
Paralympic motto	パラリンピックモットー	PG	
Paralympic Movement	パラリンピックムーブメント	PG	
Paralympic Order	パラリンピック功労賞	IPC	
Paralympic Programme	パラリンピックプログラム	PG	
Paralympic Route Network	パラリンピックルートネットワーク(専用車両運行ルート)	PG	
Paralympic School Day	パラリンピック・スクール・デイ	OT	
Paralympic Spirit	パラリンピック精神	PG	
Paralympic sponsor	パラリンピックスポンサー	PG	
Paralympic Sport	パラリンピック競技	PG	
Paralympic status	パラリンピック大会用のステイタス	CL	
Paralympic Symbol	パラリンピックシンボル	PG	
Paralympic Torch	パラリンピック聖火のトーチ	PG	
Paralympic venue	パラリンピック会場	PG	
Paralympic Village	パラリンピック選手村	PG	
Paralympic Village Library	パラリンピック選手村図書室	PG	
Paralympic Village Logistics and Support Operations	パラリンピック選手村物流計画部	PG	
Paralympic Village Operations Centre	パラリンピック選手村運営センター	PG	
Paralympic Village Protocol Centre/Office	パラリンピック選手村プロトコルセンター	PG	
Paralympic Village Store	パラリンピック選手村ショップ	PG	
Paralympic Vision	パラリンピックビジョン(パラリンピック理念)	PG	
Paralympic Winter Games (PWG)	パラリンピック冬季競技大会(PWG)	PG	
Paralympics (informal)	パラリンピック(非公式な使用法)	PG	
paralysis	まひ	CL	50
paraparesis	不全対まひ	CL	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
paraplegia	対まひ	CL	51
parrot-like speaking	オウム返し	II	
participant	参加者(競技者またはサポート要員)	DC	
Participation Certificate	大会参加証	PG	
passive movement	他動運動	CL	
patella	膝蓋骨	CL	
pathology	病理学	CL	
pelvic stability	骨盤の安定性	CL	
pelvic tilt	骨盤の傾斜	CL	
penetrating keratoplasty	全層角膜移植 (PKP)	VI	
perception	知覚・認知	CL	
perimeter	視野計	CL	
perimetry	視野計測	VI	
perjury	偽証、偽証罪	DC	
permanent	恒久的	CL	
persistence	固執性	II	
persistent hyperplastic primary vitreous	第1次硝子体過形成遺残 (PHPV)	VI	
Person(s)	人(自然人または組織、団体)	DC	
Person(s)/People with an impairment	障がい者	HB	
personality test	人格検査	II	
perturbation task	外乱刺激テスト	CL	
pervasive developmental disorder	広汎性発達障がい	II	
phacoemulsification and aspiration	水晶体乳化吸引(術) (PEA)	VI	
phakic eye	有水晶体眼	VI	
phlebotomist	刺絡(しらく)医、放血医	DC	
phoria	斜位	VI	
photo finish	フォトフィニッシュ、写真判定	SP	
photocoagulation	光凝固術 (PC)	VI	
photophobia	羞明	VI	
photopsia	光視症	VI	
phthisis bulbi	眼球癆	VI	
physical assessment	身体的評価	CL	
physical disability/physical impairment	身体障がい	CL	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
physiotherapist	理学療法士	CL	
physique	体格	CL	
pigeon holes / pigeon box	メールボックス	PG	
pinhole pupil	小瞳孔	VI	
pituitary	下垂体	CL	
plantar flexion function	足関節底屈曲機能	CL	
plantflexor	底屈筋	CL	
pledge	選手宣誓	SP	
plexus paralysis	神経叢麻痺	CL	
plus lens	凸レンズ	VI	
polarized lens	偏光レンズ	VI	
Poliomyelitis	ポリオ	CL	
Polyclinic	ポリクリニック	PG	
poor fixation	固視不良	VI	
positive	(検査結果が)陽性の	DC	
possession	所持	DC	
posterior capsular opacification	後囊混濁 (PCO)	VI	
posterior chamber	後房、後眼房 (PC)	VI	
posterior segment	後眼部	VI	
Post-Event Report	競技後報告	CL	
Post-Games Debrief	競技大会報告会	PG	
post-polio syndrome	ポリオ後症候群	CL	
post-traumatic stress disorder	心的外傷後ストレス障がい	CL	
postural reflex	姿勢反射	CL	
PP status	PP ステータス(プロテスト済みステータス)	CL	
pre-competition testing	競技前検査	CL	
Pre-DRM	選手団事前登録会議	PG	
preliminary	予選	SP	
prelims	予選(通常複数形)	SP	
preproliferative diabetic retinopathy	前増殖糖尿病網膜症	VI	
Press Attache	プレスアタッシェ(プレス担当者)	PG	
Pre-Validated PIAC	有効化前アクレディテーションカード	PG	
primary open angle glaucoma	原発開放隅角緑内障 (POAG)	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
procedure	手続き	CL	
process	手順、取り扱う	CL	
proficient	熟練した	CL	
progressive	進行性の	CL	
Prohibited List	禁止リスト	DC	
Prohibited Method	禁止方法	DC	
Prohibited Substance	禁止物質	DC	
projective method	投影法	II	
proliferative diabetic retinopathy	増殖糖尿病網膜症 (PDR)	VI	
proliferative vitreoretinopathy	増殖硝子体網膜症 (PVR)	VI	
pronation	回内	CL	
prone	伏臥位・腹臥位	CL	
propulsion	推進力	CL	
prosthesis	義肢 [CL]、義眼 [VI]	CL/VI	
prosthetic device	競技用義肢	CL	
protective glasses	保護用眼鏡、ゴーグル	VI	
protest	抗議、プロテスト	CL/SP	
Protest Desk	プロテストデスク	PG	
Protest Panel	抗議パネル	CL	
Protested Athlete	抗議対象のアスリート	CL	52
Protested Decision	抗議対象の決定	CL	53
protocol	プロトコル	PG	
Protocol Office	プロトコルオフィス	PG	
provision	規定	HB	
Provisional Hearing	暫定聴聞会	DC	
provisional suspension/interim suspension	暫定的資格停止	DC/HB	
proxy card	委任カード(プロキシカード)	PG	
pseudophakia	眼内レンズ挿入眼	VI	
psychoanalysis	精神分析	II	
psychological test	心理テスト	II	
psychosomatic	心因性	CL	
public disclosure	情報公開	CL	
publicly disclose	情報公開	DC	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
pupil	瞳孔	VI	
pupillary light reflex	対光反射	VI	
pupillary distance	瞳孔間距離 (PD)	VI	
quadrant hemianopia	四半盲	VI	
quadratus lumborum (QL), lumbar quadratus muscle	腰方形筋	CL	
quadriceps	大腿四頭筋	CL	
quadriplegia	四肢まひ	CL	54
Qualification	出場資格	PG	
Qualification criteria	出場資格基準	PG	
Qualification system	出場資格システム	PG	
quality of vision	視覚の質 (QOV)	VI	
questionnaire method	質問紙法	II	
range of movement	(関節)可動域	CL	
rate card	レートカード	PG	
Rate Card Office	レートカード事務所	PG	
rate card ordering	レートカードの注文	PG	
rationale	理論的根拠	MT	
rear tyres	後輪タイヤ	SP	
rear wheels	後輪	SP	
reclassification	再クラス分け	CL	
recognised competition/sanctioned competition	公認競技会	CL/DC/SP	
Recognised International Federations / International Recognised Federations	認定国際競技団体	IPC	55
rectus abdominus (RA)	腹直筋	CL	
recurrent dislocation	習慣性脱臼	CL	
re-evaluation	再評価	CL	
referee	審判長、審判	SP	56
reflex sympathetic dystrophy[RSD]	反射性交感神経性ジストロフィー	CL	
refractive correction	屈折矯正	VI	
refractometer	屈折計、レフラクトメータ	VI	
Regional Championship(s)	地域選手権大会	SP	
regional classifier	地域クラシファイア(地域クラス分け委員)	CL	
Regional Committee	地域委員会	IPC	
Regional Games	地域競技大会	SP	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
Regional Organisations (ROs)	地域組織	IPC	
registered testing pool	登録検査対象者リスト	DC	
regulation	規約	HB	
re-hydrate	水分補給	DC	
reinstatement	復帰	DC	
relative afferent pupillary defect	相対的入力瞳孔反射異常、相対的瞳孔求心路障害 (RAPD)	VI	
Religious Services Centre	宗教センター、礼拝所	PG	
repair station	(車いすや義肢の)修理センター	PG	
requirement	要件	HB	
Resident Centre	レジデントセンター	PG	
Residential Zone	居住区域	PG	
respiratory	呼吸の	CL	
respiratory disease	呼吸器疾患	CL	
restricted	制限された	CL	
result	(検査の)結果	DC	
retina	網膜	VI	
retinal detachment	網膜剥離 (RD)	VI	
retinal tear	網膜裂孔	VI	
retinal vasculitis	網膜血管炎	VI	
retinitis pigmentosa	網膜色素変性(症) (RP)	CL	
retinoblastoma	網膜芽細胞腫	VI	
retinochoroiditis	網脈絡膜炎	VI	
retinopathy of prematurity	未熟(児)網膜症	VI	
retraction	後退(後ろに引き込むような動き)	CL	
retrobulbar optic neuropathy	球後視神経炎	VI	
Review Date	再評価指定日付	CL	
rib cage	胸郭	CL	
right eye	右眼	VI	
Right of appeal	上訴の権利	CL/SP	
ring scotoma	輪状暗点	VI	
rod	ロッド	CL	57
rod dystrophy	杆体ジストロフィー	VI	
rod electroretinogram	杆体網膜電図(暗所視網膜電図)	VI	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
rod-cone dystrophy	錐体杆体ジストロフィー	VI	
rotation	回旋	CL	
rubeosis	血管新生	VI	
rubeosis iridis	虹彩血管新生、虹彩ルベオオーシス	VI	
rules	規則	HB	
rupture of globe	眼球破裂	VI	
sample / specimen	検体、標本	DC	
sample collection equipment	検体採取用具	DC	
sample provision	検体作成	DC	
sample sealing	検体密閉	DC	
sample storage	検体保管	DC	
sanctioned competition / recognised competition	公認競技会	CL/DC/SP	
scaplar	肩甲骨の	CL	
sclera	強膜	VI	
scleritis	強膜炎	VI	
sclerouveitis	強膜ぶどう膜炎	VI	
scoliosis	脊柱側弯症	CL	
secondary glaucoma	続発緑内障	VI	
seconder	(動議の)賛成者	MT	
secretion	分泌物	CL	
seeding	組み合わせ	SP	
seizure	発作	CL	
semi-finals	準決勝	SP	
short stature	小人症	CL	
shortlist	ショートリスト	SP	
shoulder	肩	CL	
Signatories	署名当事者	CL/DC	
silicone oil	シリコンオイル	VI	
simulated blindness	詐盲	VI	
Sir Ludwig Guttman	ルードウィッヒ ゴットマン卿	IPC	
skull	頭蓋骨	CL	
slit-lamp biomicroscope	細隙灯顕微鏡	VI	
Snellen chart	スネレン表	VI	58

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
soft contact lens	ソフトコンタクトレンズ (SCL)	VI	
soft exudate	軟性白斑	VI	
soft tissue	軟部組織	CL	
spasticity	痙性	CL	
Special Olympics International (SOI)	国際スペシャルオリンピックス (SOI)	IPC	
Special Provisions/Ad hoc Provisions	特例規定	HB	
specific developmental disorder	特異的発達障がい	II	
Specified Substances	指定物質	DC	
spectacles	眼鏡、めがね	VI	
Spectator Privileges	観客特権	PG	
sphere	球面、球面レンズ	VI	
spina bifida	二分脊椎 (脊椎披裂)	CL	
spinal cord injury / spinal cord lesion	脊髄損傷	CL	
spinal curvature	脊柱彎曲	CL	
spinal extensors	脊柱起立筋	CL	
spinal fusion	脊椎固定術	CL	
spine	脊柱	CL	
Spirit in Motion	スピリット・イン・モーション	HB	
sport	競技、スポーツ (大義にかかる文脈)	SP	25
sport class	競技クラス	CL	
sport class status	競技クラスステータス	CL	59
sport class status Confirmed (C)	競技クラスステータス「確定 (C)」	CL	
sport class status New (N)	競技クラスステータス「新 (N)」	CL	
sport class status Review (R)	競技クラスステータス「再評価 (R)」	CL	
Sport Information Centre (SIC)	スポーツインフォメーションセンター (SIC)	PG	
Sport Information Desk	スポーツインフォメーションデスク	PG	
Sports Department	競技部	HB	
Sports Information and Consequences Questionnaire	競技情報およびその結果についての質問紙 (SIC-Q)	II	
sport-technical rule	競技技術規則	CL	
stakeholders	(IPC)加盟団体 (広義にはその関係者を含む場合もある)、ステークホルダー (利害関係者)	IPC	60
Standing Committees	常任委員会	IPC	
Standing Order	議事規則	MT	
starting block	スターティングブロック、スタート台、発走台	SP	61

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
Statement of case	事案の申し立て	OT	
static task	静的テスト	CL	
status	ステイタス	CL	
statute of limitations	出訴期限法(時効)	DC	
stereopsis	立体視	VI	
stereotype	常同症	CL	
sternal notch	胸骨切痕(胸骨V字の部分)	CL	
steroid glaucoma	ステロイド緑内障	VI	
Stevens-Johnson syndrome	スチーブンス・ジョンソン症候群	VI	
stiffness	こわばり	CL	
stimulants	興奮薬	DC	
Stoke Mandeville Games (SMG)	ストークマンデビル大会	IPC	
Stoke Mandeville Hospital	ストークマンデビル病院	IPC	
storage	倉庫	PG	
strabismus	斜視	VI	
strapping	ストラップ	CL	
streamline	ストリームライン(流線型)	CL	
stress reaction	ストレス反応	II	
strict liability	厳格責任	DC	
stump	断端	CL	
stump length	断端長	CL	
stuttering	吃音症	II	
substantial assistance	重要な援助	DC	
supination	回外	CL	
supine	仰臥位、背臥位	CL	
Support Center	サポートセンター	PG	
Support Grant	支援助成金	PG	
surgical procedure	外科的手技(治療や手術の行為・手法)	CL	
Suzuki Binet Intelligence Scale	鈴木ビネー式知能検査	II	
swelling disc	乳頭腫脹	VI	
symmetrical tonic neck reflex(STNR)	対称性緊張性頸反射	CL	
synechia	癒着	VI	
systolic blood pressure	収縮期血圧	HB	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
T2	NPC会長・事務局長専用車	PG	
T3	団長・副団長・会長または事務局長随行者・パラリンピックアタッシェ・チーフドクター専用車	PG	
TA	選手・役員輸送システム	PG	
tampering	干渉	DC	
Tanaka Binet Intelligence Scale	田中ビネー式知能検査	II	
target testing	的を絞った検査	DC	
team	チーム	DC	
team delegation	代表選手団	PG	
Team Physician's Meeting	チームドクター会議	PG	
Team Size Formula (TSF)	選手団規模計算表	PG	
team sport	チーム競技、団体競技	DC	
Team Welcome Ceremony	入村式	PG	
tears	涙、涙液(通常複数形)	VI	
technical assessment	技術的評価	CL	
technical classifier	テクニカルクラシファイア	CL	
Technical Delegate (TD)	技術代表、テクニカルデリゲート、TD	SP	
Technical Director (TD)	技術主任、テクニカルディレクター、TD	SP	
Technical Official (TO)	技術役員、テクニカルオフィシャル (TO)	SP	
Technology Office	技術事務所	PG	
Telecom Centre	テレコムセンター	PG	
tendon reflex assessment	腱反射検査	CL	
Test Distribution Plan (TDP)	検査対象の選定	DC	
testing	検査	DC	
tetraplegia	四肢まひ、(水泳クラス分け用語として)頸髄損傷の四肢麻痺	CL	62
The Berkeley Rudimentary Vision Test	バークレールディメンタリー視力チャート (BRVT)	VI	63
The International Federation for Athletes with Intellectual Impairments (INAS)	国際知的障がい者スポーツ連盟 (INAS)	IPC	64
The Olympic Partner(TOP) Programme	オリンピックパートナー(TOP)プログラム	HB	
Therapeutic Use Exemption (TUE)	治療使用特例	DC	
thigh	大腿	CL	
thoracic spine	胸椎	CL	
Three Agitos	スリーアギトス	HB	65
tic disorder	チック障がい	II	
Ticket Box Office	チケット販売所	PG	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
Tignes-Albertville	ティーニュー・アルペールビル	PG	
Timing	計時	SP	
tone	緊張	CL	
tonic labyrinthine reflex (TLR)	緊張性迷路性反射	CL	
tonometer	眼圧計	VI	
toric contact lens	トーリックコンタクトレンズ	VI	
total blindness	全盲	VI	
TP	公共交通機関	PG	
tracking code	追跡コード(CNS、CRSと表す)	CL	
Tracking Code Observation Assessment (OA)	追跡コードの観察的評価(OA)	CL	66
trafficking	不正取引	DC	
trainee classifier	クラシファイア研修生	CL	資料編
Transfer of Knowledge (TOK)	情報伝達	OT	
trans-metatarsal amputation of the foot	足根中足切断	CL	
transplant	臓器移植	CL	
Transport Mall	輸送モール、バス乗り場	PG	
Transport Office	輸送事務所	PG	
traumatic amputation	外傷性切断	CL	
triceps	三頭筋	CL	
trunk	体幹	CL	
TS System	観客用輸送システム	PG	
TUE Application and Notification Form	治療使用特例申請および通告様式、TUE申請書	DC	
Tumbling E	タンブリングE	VI	67
ulnar flexion	尺屈	CL	
ultrasound biomicroscope	超音波生体顕微鏡(UBM)	VI	
umpire	審判、監察員	SP	
Unclassifiable	クラス分け不能	CL	
uncoordinated movement	非協調運動	CL	
uncorrected visual acuity	裸眼視力	VI	
Underlying Health Condition	潜在的な健康状態	CL	68
UNESCO Convention	ユネスコ条約	DC	
Unethical	非倫理的	OT	
Uniform Inspection	ユニフォーム審査	PG	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
Universality Wild Card (UWC)	ユニバーサリティ ワイルドカード(UWC)	CL	69
upgrade card	アップグレードカード	PG	
upper arm	上腕	CL	
upper limb	上肢	CL	
Use	使用(薬物を塗布、摂取、注射、消費すること)	DC	
uveitis	ぶどう膜炎	VI	
Value in Kind (VIK)	現物・サービス提供による支払い	OT	
varifocal lens	累進屈折レンズ	VI	
Vehicle Access Parking Permit (VAPP)	車両進入・駐車許可	PG	
Venues	会場	PG	
vertebral segments	脊椎分節	CL	
Vice Chairperson	副委員長、バイスチェアパーソン	SP	
Village Plaza	ビレッジプラザ(外部との交流可能エリア)	PG	70
Vineland Adaptive Behaviour Scales	ヴァインランド適応行動尺度	II	
Vision	ビジョン	HB	71
visual acuity (VA)	視力	CL	
visual acuity chart	視力表	VI	
visual angle	視角	VI	
visual cortex	視覚皮質	CL	
visual cortex	視覚野	CL	
visual evoked potential	視覚誘発電位 (VEP)	VI	
visual evoked response imaging system	視覚誘発反応画像システム (VERIS)	VI	
visual field (VF)	視野	CL	
visual field contraction	視野狭窄	VI	
visual field defect	視野欠損	VI	
visual function	視機能	VI	
visual impairment / vision impairment	視覚障がい	CL	
visus dexter	右眼視力 (VD)	VI	
visus sinister	左眼視力 (VS)	VI	
vitreous	硝子体、硝子体の	VI	
WADA Accredited Laboratory	WADA認定分析機関	DC	
waive	権利放棄	DC	
warehouse	倉庫	PG	

英語	和訳	カテゴリー	コラムNo
Wechsler Intelligence Scale for Adults (WAIS)	ウェクスラー式知能検査(WAIS)	II	
Wechsler Intelligence Scale for Children (WISC)	ウェクスラー児童用知能検査 (WISC)	II	
Welcome Centre	ウェルカムセンター	PG	
withdrawal	棄権	SP	72
witnessing Chaperone	立会人となるシャペロン	DC	
wobble cushion	バランスディスク	CL	
World Anti-Doping Agency (WADA)	世界アンチ・ドーピング機構、WADA	HB	
World Anti-Doping Code (WADC)	世界アンチ・ドーピング規程、WADC	DC	
World Archery (WA)	世界アーチェリー連盟(WA)	IPC	
World Armwrestling Federation (WAF)	世界アームレスリング連盟 (WAF)	IPC	
World Curling Federation (WCF)	世界カーリング連盟(WCF)	IPC	
World Flying Disc Federation (WFDF)	世界フライングディスク連盟 (WFDF)	IPC	
World Karate Federation (WKF)	世界空手連盟 (WKF)	IPC	
World Para Alpine Skiing	世界パラアルペンスキー連盟	IPC	
World Para Athletics	世界パラ陸上競技連盟	IPC	
World Para Dance Sport	世界パラダンススポーツ連盟	IPC	
World Para Ice Hockey	世界パラアイスホッケー連盟	IPC	
World Para Nordic Skiing	世界パラノルディックスキー連盟	IPC	
World Para Powerlifting	世界パラパワーリフティング連盟	IPC	
World Para Snowboard	世界パラスノーボード連盟	IPC	
World Para Swimming	世界パラ水泳連盟	IPC	
World ParaVolley (WPV)	世界パラバレーボール連盟(WPV)	IPC	
World Rowing Federation (FISA)	国際ボート連盟(FISA)	IPC	
World Sailing	国際セーリング連盟(WS)	IPC	
World Shooting Para Sport	世界パラ射撃連盟	IPC	
World Squash Federation (WSF)	世界スカッシュ連盟 (WSF)	IPC	
World Taekwondo Federation (WTF)	世界テコンドー連盟 (WTF)	IPC	
wrist	手関節	CL	